

Εσθονία

Acting Delegation for Estonia, c/o Delegation in Sweden, PO Box 7323, Hamngatan 6, S-11147 Stockholm, αριθ. τηλ. (46-8) 611 11 72, αριθ. τηλεομ. 611 44 35, τελών χρέη επικεφαλής αντιπροσωπείας, κ. J. Cavanillas y Junquera, επικεφαλής της αντιπροσωπείας.

Ουγγαρία

Bérc Utca 23, HU-1016 Budapest, αριθ. τηλ. (36-1) 166 44 87, 166 45 87, 166 72 00, αριθ. τηλεομ. 166 42 21, αριθ. τηλετύπου: 061225984, κ. H. Beck, επικεφαλής αντιπροσωπείας κ. G. Raad, σύμβουλος, κ. Jung-Olsen, σύμβουλος, κ. S. Presa, Τύπος και Πληροφόρηση, χ. E. Kimman, διοικητικός ακόλουθος, κ. von Freital, κα. Meert, γραμματείς.

Λετονία

Acting Delegation for Latvia, c/o Delegation in Sweden, PO Box 7323, Hamngatan 6, S-11147 Stockholm, αριθ. τηλ. (46-8) 611 11 72, αριθ. τηλεομ. 611 44 35, τελών χρέη επικεφαλής αντιπροσωπείας, κ. J. Cavanillas y Junquera, επικεφαλής της αντιπροσωπείας.

Λιθουανία

Acting Delegation for Lithuania, c/o Delegation in Sweden, PO Box 7323, Hamngatan 6, S-11147 Stockholm, αριθ. τηλ., (46-8) 611 11 72, αριθ. τηλεομ. 611 44 35, τελών χρέη επικεφαλής αντιπροσωπείας, κ. J. Cavanillas y Junquera, επικεφαλής αντιπροσωπείας

Πολωνία

Aleje Ujazdowskie 14, Warsaw, αριθ. τηλ. (48-2) 625 07 70, 621 64 01/02, αριθ. δορυφ. τηλ. (48-39) 12 07 21, αριθ. δορυφ.

τηλεομ. (48-2) 625 04 30, αριθ. δορυφ. τηλεομ.: (48-39) 12 07 31, αριθ. τηλετύπου: 813802 comeu pl, κ. K. Schmidt, τελών χρέη επικεφαλής αντιπροσωπείας αριθ. τηλ. (48-2) 617 44 01, κ. Birkenmaier, νομικός σύμβουλος, κ. Jan Willem Blankeert, διοικητικός ακόλουθος (δεν έχει οριστεί), γεωργικός σύμβουλος, κα. Hanna Jezioranska, τύπος και πληροφόρηση.

Ρουμανία

14, Intrarea Armasului, 70182 Bucharest 1, Αριθ. τηλ. (40-1) 211 18 04/05, αριθ. τηλεομ. (40-1) 211 18 09, Πληροφ. Phare: (40-1) 211 18 02 - 211 18 12, αριθ. τηλεομ.: (40-1) 211 18 09, κα. Karen Fogg, επικεφαλής αντιπροσωπείας, κ. Willy Orlandi, διοικητικός ακόλουθος, κα. Cristina Albutiu, τύπος και πληροφόρηση, κα. Nadine Jassaens, γραμματεύς, κα. Fussman, γραμματεύς.

Σλοβενία

Trg Republike 3/XI - 61000 Ljubljana, Αριθ. τηλ. (386-61) 125 13 03, αριθ. τηλεομ.: (386-61) 125 20 85, κ. Borgoltz P.A., επικεφαλής αντιπροσωπείας, κ. José Louis Sanchez Allegre, διοικητικός ακόλουθος, κ. Mitja Rihtarsic, τύπος και πληροφόρηση, κα. Katharina Skirde, γραμματεύς.

4. Προσφορές

Οι προσφορές πρέπει να έχουν περιέλθει το αργότερο μέχρι τις 28. 2. 1995 (12.30), στην υπηρεσία:

(Πολωνικοί Σιδηρόδρομοι) - CBZIS «Ferpol», Ul. Grojecka, 17, PL-00973 Warszawa.

Οι προσφορές θα αποσφραγισθούν δημοσίως στις 28. 2. 1995 (12.30), τοπική ώρα, στην ανωτέρω διεύθυνση.

Πρώτη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για το κοινοτικό πρόγραμμα ενεργειών για τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία

(94/C 368/11)

Σύμφωνα με τον κανονισμό που εξεδόθη από το Συμβούλιο⁽¹⁾ σχετικά με τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσκαλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για σχέδια προγράμματος ενεργειών στον τομέα των γενετικών πόρων στη γεωργία.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 αυτού του κανονισμού, έχει καταρτιστεί ένα πρόγραμμα εργασίας, το οποίο καθορίζει τους λεπτομερείς στόχους και τους τύπους έργων που πρόκειται να αναληφθούν καθώς και τις σχετικές προβλεπόμενες οικονομικές ρυθμίσεις.

Όσοι είναι επιλέξιμοι για συμμετοχή στο πρόγραμμα⁽²⁾ καλούνται να υποβάλουν προτάσεις στον τομέα των γενετικών πόρων στη γεωργία σύμφωνα με το σημείο I.6 του προγράμματος εργασίας. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας πριν τις 31. 3. 1995.

Οι προτάσεις μπορούν να υποβάλλονται στην Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας από κάθε ενδιαφερόμενο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, που είναι υπήκοος ενός κράτους μέλους και είναι εγκατεστημένος στην Κοινότητα. Σε κάθε έργο πρέπει να μετέχουν τουλάχιστον δύο ανεξάρτητοι μεταξύ τους εταίροι που δρίσκονται σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη. Οι προτάσεις που προέρχονται από εταίρους που είναι υπήκοοι τρίτων χωρών καθώς και τη σχετική με τέτοιες προτάσεις κοινοτική χρηματοδοτική συμβολή εξετάζονται κατά περίπτωση.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/94, ΕΕ αριθ. L 159 της 28. 6. 1994, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σημεία III.1 και III.2 του προγράμματος εργασίας.

Τα επιλεγέντα θέματα θα αποτελέσουν, κατά κανόνα, αντικείμενο ενεργειών με επιμερισμό των δαπανών⁽¹⁾ και συντονισμένων ενεργειών⁽²⁾, σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής που καθορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού του Συμβουλίου.

- η συμβολή της Κοινότητας στις συμβάσεις με επιμερισμό των δαπανών δεν πρέπει να υπερβαίνει, κατά κανόνα, το 50 % του συνολικού κόστους, ενώ το υπόλοιπο θα πρέπει να καλύπτεται από τους εταίρους.
- Για τις συντονισμένες ενέργειες, η συμβολή της Κοινότητας στις δαπάνες που σχετίζονται με το συντονισμό μπορεί να φθάσει μέχρι το 100 %.

Στόχος του προγράμματος είναι να αξιολογήσει το συντονισμό και την προώθηση των εργασιών που πραγματοποιούνται στην Κοινότητα όσον αφορά το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία, συμβάλλοντας παράλληλα στην υλοποίηση των στόχων της κοινής γεωργικής πολιτικής και, στο πλαίσιο της τήρησης της αρχής της επικουρικότητας, να υποστηρίξει ή να συμπληρώσει τις προσπάθειες που καταβάλλονται στα κράτη μέλη όπου η επιτελεσθείσα εργασία είναι ανεπαρκής.

Όλα τα είδη γεωργικών, κτηνικών και δασικών γενετικών πόρων είναι επιλέξιμα σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94.

Κάθε πρόταση πρέπει να επικεντρώνει την εργασία της, κυρίως σε μία συγκεκριμένη ομάδα φυτών ή ζώων (για παράδειγμα, γένος, είδος ή φυλή ανάλογα με την περίπτωση). Δίνεται προτεραιότητα σε είδη που είναι ή αναμένεται, λογικώς, να αποδειχθούν σημαντικά, από οικονομική άποψη, για τη γεωργία, την καλλιέργεια κτηνικών και τη δασοκομία στην Κοινότητα. Προτιμάται η χρήση γενετικών πόρων για:

- τη διαφοροποίηση της γεωργικής παραγωγής,
- τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων,
- την καλύτερη προστασία του περιβάλλοντος.

Οι εργασίες που πρέπει να πραγματοποιηθούν σε κάθε πρόταση πρέπει να ακολουθούν έξι διαδοχικά στάδια⁽³⁾:

- 1) κατάρτιση του σχεδίου εργασίας,
- 2) χαρακτηρισμός των συλλογών,
- 3) αξιολόγηση και χρησιμοποίηση,

- 4) διαλογή των συλλογών,
- 5) ορθολογικοποίηση των συλλογών,
- 6) προμήθεια (συλλογή) γενετικών πόρων.

Η συλλογή μπορεί να αναλαμβάνεται:

- i) όπου υπάρχουν ελλείψεις στις συλλογές, οι οποίες εμφανώς περιορίζουν τη χρησιμότητά τους
ή
- ii) όπου υπάρχει μη συλλεγόν υλικό, το οποίο μπορεί ευλόγως να υποτεθεί ότι είναι μοναδικό και το οποίο, αν δεν συλλεγεί, θα εξαφανισθεί.

Οι προτάσεις πρέπει να υποβάλλονται σε έντυπα που διατίθενται στην Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Πρέπει να παρέχονται όλες οι πληροφορίες οι οποίες ζητούνται. Εξάλλου, πρέπει να επισυνάπτονται ένα δικαιολογητικό της προτεινόμενης δράσης σε συνάρτηση με τους στόχους της κοινής γεωργικής πολιτικής, μία δήλωση συμφωνίας με τους κανόνες ασφαλείας και μία δήλωση σχετικά με τις επιπτώσεις της προτεινόμενης δράσης στο περιβάλλον καθώς και ένα λεπτομερές σχέδιο των εργασιών στο οποίο περιγράφονται οι ετήσιοι στόχοι και τα ενδιάμεσα στάδια που θα επιτρέψουν την αξιολόγηση της δράσης.

Δεν είναι επιλέξιμες για αυτό το πρόγραμμα οι ενέργειες που αφορούν την έρευνα. Στο πρόγραμμα λαμβάνονται υπόψη οι εργασίες που έχουν ήδη αναληφθεί στον ίδιο τομέα από διεθνείς αναγνωρισμένες οργανώσεις. Οι εργασίες αυτές δεν πρέπει να επαναληφθούν από το παρόν πρόγραμμα.

Ένας φάκελος με πληροφορίες διατίθεται, κατόπιν αιτήσεως, από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Ο φάκελος αυτός περιλαμβάνει ιδίως:

- την παρούσα πρόσκληση για υποβολή προτάσεων,
- τα προς συμπλήρωση έντυπα υποψηφιότητας,
- το πρόγραμμα εργασίας που περιλαμβάνει περισσότερες πληροφορίες για τις διαδικασίες που πρέπει να τηρούνται όσον αφορά την υποβολή των προτάσεων,
- τη στερεότυπη σύμβαση που θα καταρτίζεται με τους συμμετέχοντες στα επιλεγέντα έργα.

Η αλληλογραφία σχετικά με την παρούσα πρόσκληση για υποβολή προτάσεων πρέπει να αποστέλλεται:

Appel à propositions dans le domaine des ressources génétiques en agriculture, DG. VI. direction F.II, Loi 120 6/238, rue de la Loi 200, B-1049 Βρυξέλλες, τελεφάξ (32-2) 296 30 29, email: R.hardwick @ μησγ.ψεψ.ρττ.δε.

⁽¹⁾ Βλέπε κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/94, παράρτημα Ι, τίτλος II.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/94, παράρτημα Ι, τίτλος III σημείο 2. 6).